

В итоге находилось все больше и больше противников свадьбы идеальной парочки, так что Лин Мэну пришлось запустить стрим на своем телефоне, чтобы успокоить то безобразие, которое устроили зрители.

- Вот спальня, в которой я вырос, неплохо, верно? Она просто чуть-чуть маловата. А это моя кровать.

— Кровать тоже слегка маловата, не так ли?

- Нет, я с самого детства был стройным.

— Потому что с самого детства он был укешей (1).

- Почему бы вам, людям, которым в одно ухо влетает, а в другое - вылетает, не составить мне компанию в редактировании любовной лирики?

— Эта кровать настолько маленькая, что вам на нее не втиснуться?

- Втиснуться? А зачем нам втискиваться? ...Бог Манго спит в папином кабинете! Хватит уже!

- Вот мой компьютер, Бог Манго в последнее время использует его для трансляции стримов, - Лин Мэн крупным планом показал свой компьютер. - Видите, там действительно нет камеры, поэтому никто ее нарочно не выключал.

- Бог Манго? Он жует манго рядом со мной, - Лин Мэн отвернул камеру от себя и обнаружил, что поднос с фруктами практически опустел, а сок манго, в котором Шань Чже перепачкал кончики своих пальцев, по-прежнему у него на пальцах. - ...Ты должен был оставить немного и для меня.

— Не сердчай, вон там есть еще одно манго, причем покрупнее.

— Бог Манго: Все мое манго твое, неужели тебе этого недостаточно?

— Новый поклонник, впервые увидевший стримера: потираю лапки, словно довольная муха.

— Докладываю: этот стример слишком хорош собой, чтобы не включать камеру.

- Я собирался ее купить, в любом случае не так уж это и дорого, - облизывая пальцы, сказал Шань Чжу, - но Мэн Мэн сказал "нет".

Лин Мэн:

- ...

- Я имел в виду, что тогда все увидели бы тебя у меня дома, ни за что.

— Отсутствие камеры - это, скорей всего, конспирация.

— В семье лимонный ревнивец - никому нельзя посмотреть.

- И прекрати уже облизывать пальцы, это и впрямь смотрится будто порно.

- Я - порно стример, меня уже ничто не пугает, - Шань Чжу выцепил несколько бумажных полотенец и вытер руки. - Разве не тебе следует бояться оставаться в одной комнате наедине с порно стримером?

Лин Мэн слегка покраснел. К счастью, камера телефона была направлена не на него.

- О чем это ты? Мы... мы в таком положении, а ты еще говоришь, будто мы здесь наедине? Разве, помимо нас, в этой комнате нет более миллиона пытливых водных друзей?

— Шок! Одна спальня в пригороде способна вместить 1 000 002 человека!

— Спальня Мэн Мэна реально очень вместительная.

— Кто, черт его дери, наступил мне на ногу? Может ли друг, что сидит на кровати, малость подвинуться, освободив мне местечко?

— Друзья, засевшие на кровати, пожалуйста, проявите сознательность и верните сцену главным героям, спасибо.

— Миллион водных друзей: Просим прощения!

- Ох, точно, я покажу вам свои награды.

У него в комнате имелась полочка с наградами, по бокам которой висело еще несколько медалей.

- Эти с соревнований, в которых я участвовал на протяжении шести лет учебы в средней школе. Это за мой первый забег на длинную дистанцию в начале старшей школы, я тогда занял третье место. Большая часть заднего ряда досталась мне за первые места...

Он их всем показал.

- А этот приз за победу в областных соревнованиях по забегам на длинные дистанции, здоровский, да? Когда мне его прислали, я даже было решил, что это чистое золото.

— Мой Папочка крут!

— Я только что вымыл руки, можно мне потрогать твой приз?

— Я только что вымыл приз, можно мне потрогать твои руки?

— Победитель забега на длинную дистанцию? Ты? Не смейся меня, с твоими-то тощими руками и ногами.

— Мэн Мэн в начале старшей школы принимал участие в соревнованиях младшеклашек, судья в любом случае разницы не заметит.

- Это правда! В детстве я был худощавым, отчего казалось, что надо мной с легкостью можно поиздеваться. Учитель сказал, что мне стоит заняться спортом, так что я просто начал тренироваться в беге на длинные дистанции...

- ...Даже если ты побеждаешь остальных в забегах на длинные дистанции, это не значит, что ты можешь сбежать!

- ...Нет, не худой коротышка, а просто стройный! Говорю же вам, я не был низкорослым!

Большая часть зрителей отнеслась к его словам с недоверием, поэтому Лин Мэн поспешил найти поддержку за пределами аудитории:

- Если не верите мне, можете спросить Бога Манго. Я ведь хорош в беге?

- Да, - совершенно серьезно отозвался Шань Чжу. - Этот парень сияет, когда бежит.

— Кинетическая... кинетическая энергия генерирует электричество?

— Заметьте, этот лимон покрыт каким-то флюоресцентным веществом.

— Обратите внимание: источник "сияния" из того самого сообщения.

— Отличная память, староста класса! Пойду-ка я перечитаю тот пост в Weibo...

- Каким образом человек может сиять? - Лин Мэну тоже вспомнился пост с "признанием". - Только не говори мне, что тогда...

"Ты влюбился в меня?"

Шань Чжу понял, что он имел в виду:

- Нет, еще раньше.

- Когда это?

- В тот раз, когда ты бегал в университетский магазин?

- ...Черт! Я так и знал, что ты сверху подглядываешь за мной!

— Что за игру затеяли эти двое?

— Похоже, обсуждают свой первый раз?

— Не пора ли всех посвятить в тему, а, менеджер?

- Он спрашивает, когда стал мальчиком, от которого у меня ускоряется сердцебиение.

Лин Мэн постарательней припомнил тот поход за покупками:

- В тот раз я тоже посмотрел вверх.

- Первым и наиболее ярким моментом стала мысль "очень красивый", я не мог поверить, что в реальной жизни Папочка Лимон выглядит, как картинка, это немного контрастировало с твоим

игровым образом, - Шань Чжу легонько прикрыл рот. - Как говорится: "Начиная с красивого личика (2)..."

- Как поверхностно!

- ...Оказаться захваченным его красивым личиком, верностью красивому личку.

- Следует ли мне сейчас войти в соседнюю комнату и поблагодарить маму за то, что наградила меня этим лицом?

- Нет, тете лучше думать, что меня привлекла твоя внутренняя красота.

- Само собой, внутри я тоже красив.

- Давай и дальше водить за нос родителей такими словами.

Лин Мэн:

- ???

— Постой-ка, погоди, Бог Манго, разве тебе больше не нужно быть главным Лъстецом Нин плюс V?

— Таковы мужчины; едва заполучив его, он перестал им дорожить.

— Бог Манго уже рассекретил путь, который прошло его сердце, Мэн Мэн, теперь твоя очередь.

- Какой еще путь? - у Лин Мэна эта тема вызвала легкое отвращение. - Это было: начиная с кошачьего корма, оказался захваченным лазающим по деревьям котом и верностью кошачьему дворику?

— Что, простите?

— Смотрите, я же говорил, что он просто любовник!

— Бог Сян: ??? Я тоже смогу так?

- Намекаешь на то, что мне стоит задарить тебя кошачьими двориками?

- Шучу-шучу, - Лин Мэн мигом сменил пластинку. - Дай-ка подумать, эм... Начиная с доставки еды, оказался захваченным во время совместного бега и верностью сражениям, вот так.

— Здесь можно десятками перечислять.

— Оценка истинной любви: ошибки быть не может.

— Бог Сян: ??? Меня это тоже вполне устраивает!

- Я тоже пошутил.

Лин Мэн:

- ?

- В действительности тем, что привлекло меня в тебе, никогда не было твое красивое личико.

Лин Мэн: - "???"

- Стой! Не говори! - Лин Мэн остановил его. - Я буду считать абсолютной правдой все, что ты только что мне сказал. Кроме фразы о сиянии. Как человек может сиять?

Шань Чжу протянул ему руку.

- Чего тебе?

- Парни, вызывающие друг у друга учащенное сердцебиение, благополучно берутся за руки (3).

Лин Мэн: (=_,=)

— Ке-ке-ке-ке, презренный-презренный-презренный~.

— В аудио ошиблись дорожкой!

— Я люблю тебя~. Ты - мой Ромео~.

— Я люблю тебя~. Ты моя Бабочка~.

- Хватит уже песен, Бог Манго будет стримить. Сегодняшний стрим был недостаточно

продолжительным, и этого не хватит, чтобы выполнить требования к концу месяца!

1. Стройный (shou) и укеша (shou) произносятся одинаково, но пишутся разными иероглифами.

2. Отсылка к стиху У Гуй Цзюня "Любовь к человеку": "Начиная с красивого личика, оказаться захваченным его талантом, верностью характеру, вскружить голову плотью, забыть в голосе и опьянеть от любви".

3. Отсылка к китайскому шоу знакомств "Если ты тот самый единственный". Там участник мужского пола должен добиться "девушки, вызывающей ускоренное сердцебиение", и если она соглашается с ним встречаться, то они "благополучно берутся за руки"; в одном из сезонов, когда они уходят, звучит песня Liang Shanbo & Juliet (Лян Шанбо и Джульетта).

<http://bllate.org/book/14698/1313386>